

A1.43.2 Giving directions and locating places: straight, right, on the left...



Indiquer le chemin et localiser des endroits : prosto, w prawo, po lewej...

En polonais, pour indiquer le chemin ou dire où se trouve quelque chose, on utilise : prosto: w lewo, w prawo, po lewej stronie, po prawej stronie, na rogu, na przeciwko, obok.

Kierunek / miejsce <i>(Direction / lieu)</i>	Przykład (Exemple)
Prosto <i>(Tout droit)</i>	Idź cały czas prosto , a potem skręć w lewo. <i>(Va toujours tout droit, puis tourne à gauche.)</i>
W lewo <i>(À gauche)</i>	Skręć w lewo na następnym skrzyżowaniu. <i>(Tourne à gauche au prochain carrefour.)</i>
W prawo <i>(À droite)</i>	Na końcu ulicy skręć w prawo . <i>(Au bout de la rue, tourne à droite.)</i>
Po lewej stronie <i>(Sur la gauche)</i>	Sklep jest po lewej stronie placu. <i>(Le magasin est sur la gauche de la place.)</i>
Po prawej stronie <i>(Sur la droite)</i>	Idź dalej prosto, a restauracja będzie zaraz po prawej stronie . <i>(Continue tout droit, et le restaurant sera juste sur la droite.)</i>
Na rogu <i>(Au coin)</i>	Kawiarnia znajduje się na rogu ulicy. <i>(Le café se trouve au coin de la rue.)</i>
Na przeciwko <i>(En face de)</i>	Apteka jest na przeciwko supermarketu. <i>(La pharmacie est en face du supermarché.)</i>
Obok <i>(À côté de)</i>	Bank jest obok punktu informacji. <i>(La banque est à côté du point d'information.)</i>

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Przepraszam, gdzie jest punkt informacji? Idź prosto, a potem skręć _____.
a. na prawo b. po prawo c. w prawą d. w prawo
- Stacja kolejowa jest _____ centrum handlowego.
a. na przeciw b. na przeciwko c. naprzeciwko d. przeciwko
- Apteka jest _____, obok banku.
a. w lewo stronie placu b. na lewo stronie placu c. po lewej stronie placu
d. po lewo stronie placu
- Kawiarnia jest _____, obok przystanku.
a. na rogu ulicy b. na róg ulicy c. w rogu ulicy d. na rogu ulica

1. w prawo 2. naprzeciwko 3. po lewej stronie placu 4. na rogu ulicy

2. Réécrivez les phrases

- (po lewej stronie) Idź prosto i skręć w lewo. Tam jest apteka.

(L'apothèque se trouve à gauche.)

2. (po prawej stronie) Idź prosto, a na końcu ulicy skręć w prawo. Tam jest bank.

(La banque se trouve à droite.)

3. (na rogu) Skręć w lewo na następnym skrzyżowaniu. Na rogu jest kawiarnia.

(Le café se trouve au coin (à l'angle).)

4. (na przeciwko) Idź prosto. Apteka jest naprzeciwko supermarketu.

(L'apothèque se trouve en face du supermarché.)

5. (obok) Idź prosto. Bank jest obok punktu informacji.

(La banque se trouve à côté du point d'information.)

6. (po prawej stronie) Idź cały czas prosto, a potem skręć w prawo. Restauracja jest zaraz po prawej stronie.

(Le restaurant se trouve juste à droite.)

3. W parach: jedna osoba pyta o drogę, druga opisuje trasę szczegółowo.

Sytuacja

Jesteś w centrum i szukasz punktu informacji przy głównym placu.

Omówić

- Gdzie jesteś teraz i dokąd chcesz iść: punkt informacji, przystanek czy stacja?
 - Jak dojść najkrócej: idź prosto, gdzie skręcić i co będzie po prawej/lewej stronie?
-

Przydatne słowa i zwroty

- Przepraszam, gdzie jest punkt informacji?
 - Idź prosto do skrzyżowania, potem skręć w prawo.
 - Punkt informacji jest na przeciwko placu, obok przystanku.
-

Użyj w rozmowie

- Idź prosto, potem skręć w lewo/w prawo.
- Punkt jest po lewej stronie / po prawej stronie.
- Na rogu / na przeciwko / obok.